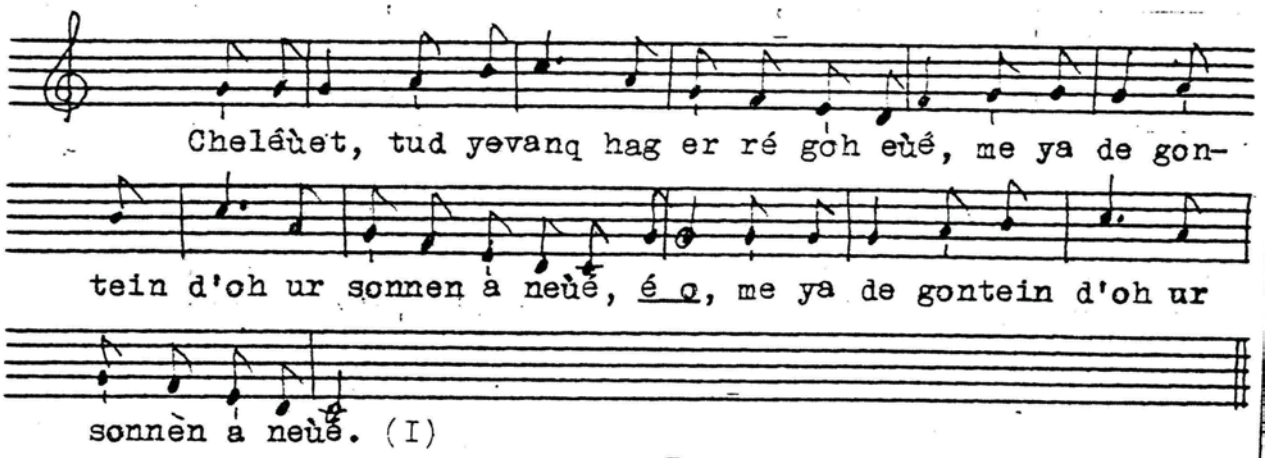
Extrait des CHANSONS POPULAIRES BRETONNES recueillies par Yves LE DIBERDER, série BAOD.

6^

CHELÉÙET, TUD YEVANQ ...



Chelèùet, tud yevanq hag er ré goh eùé,
me ya de gontein d'oh ur sonnèn a neùé.

Me ya de gontein d'oh na braùed ur chanson
larér e zo saùed ar en dezèrterion.

Larér e zo saùed ar varchal er Pont-Quér
ha Jean-Matelein en Amour e chom é Kerdaniél.

Nag idan coèt Colpéù é mant bed attrappet
ha jandarmèd Caudan en des gui menottet.

Ha jandarmèd Caudan en des gui menottet,
d'er prizon de Bondi é mant bet conduiet.

"Ha chetu ni breman é prizon é Pondi,
"ni e yei de Huénèd de bassein cour d'assises."

Er baotrèd-sen e basso dré ar hènt pras Gùénèd,
meit dein dré ar en dro nen des chet gui gùélet.

Cri e oé a galon ol en dud ne ouilé
é huélèt condânnein déù baotr a drihuèh vlé.

Hag eutru Kergludan, na hennèh e laré:
"Possibl é condannein déù botr a drihuèh vlé !"

—"Hag eutru Kergludan, arsaùet hui a gonz,
"quèr n'cu hondannan-mé anehon me unan.

"Quèr n'cu hondanan mé ahanon me unan
"aùeit ur blé ha cant de mounèt t'er prizon."

—"Mar bé ni er bonheur de mounèt quein d'er vro,
"matèh en Deùédec ha hommèh hé danso."

—"Matèh en Deùédec e gousquo én hé és,
quèr hi e oér asset déémb quet quein d'er guér."

Mari-Louis PALÈC;

BAOD.- 29.I2.II

(I) Le collecteur n'ayant pas donné l'air, j'ai emprunté celui d'une autre chanson populaire.
Edouard GILLIOUARD